

INTENCJE MSZALNE (19 - 25 kwietnia, 2021r.) MASS INTENTIONS**PONIEDZIAŁEK, 19 kwietnia**

- 9:00 O potrzebne łaski i opiekę Matki Bożej dla Zbyszka, Piotra, Karola i Marty
O opiekę Św. Rodziny, moc i światło Ducha Św. dla Rodziny Krupski - Przyjaciele
† Antoni Słaboń - Z. Podraza

WTOREK, 20 kwietnia

18:30 Nowenna do bł. Bronisława Markiewicza

- 19:00 † Z Rodziny Kowalski
† Jan Lenkiewicz i Ilario Daniele
† Halina, Antoni, Leonard Pawelec

**ŚRODA, 21 kwietnia**

- 9:00 † Marianna Łoboda - Polonia Towers
† Danuta Wereszczyńska - L. Leszkowicz
† Krystyna i Kazimierz Kordowski, Waleria i Edward Budziszewski

CZWARTEK, 22 kwietnia

18:00 Adoracja Najśw. Sakramentu

- 19:00 O zdrowie i bł. Boże dla ks. Wacława Chudego (55 ur.) - Katolicka Liga Kobiet
† Wiesława Łoziak (ur.) - Córka
† Ks. Zdzisław Sydor - Siostrzeniec

PIĄTEK, 23 kwietnia

- 19:00 Dzięczyna z prośbą o bł. Boże, dary Ducha Św. i opiekę Matki Najśw. dla Nicole (ur.)
† Wacław Romaniewicz - Żona z Rodz.
† Wojciech Szkurlat - Rodzina Kaczmar

SOBOTA, 24 kwietnia

- 9:00 O zdrowie, bł. Boże i opiekę Matki Bożej dla Ireny Kilarskiej (91 ur.)
† Marian Kilarski
† Wojciech Krupski, Janina i Jan Dudziec, Adam Dudziec

NIEDZIELA, 25 kwietnia

IV Niedziela Wielkanocna



St. Mary's

- 17:00 † Barbara Chudy
† Dusze w czyśćcu cierpiące
† Zosia Kaniowska
- 8:00 W INT. PARAFIAN (FOR PARISHIONERS)
† Paweł Trybuś
† Zofia Sochacki (1r.) - Syn z Rodz.
- 10:00 Dzięczyna z prośbą o bł. Boże na dalsze lata dla Iwony i Kazimierza Gawel (40 r. ślubu)
† Józefa, Agnieszka, Antoni Łazarski
† Antoni Pudelek, Roman Maciejowski - M. Pudelek
- 12:00 † Jan Kaczmar (r.) - Brat
† Edward Karniej - Ojciec
† Bp Adam Dyczkowski - W. Karniej
- 13:00 Dzięczyna z prośbą o stałą obecność Najśw. Rodziny z Nazaretu we wszystkich Rodzinach
Dzięczyna za opiekę Bożą z prośbą o dalszą dla Rodziny Szwej
† Waldemar Orłowski, Henryk Starczewski

*Składka niedzielna: 10/11 kwietnia 2021r.: \$2,430.00
Bóg zapłać!*

III Niedziela Wielkanocna

18 kwietnia 2021r.

Czytania liturgiczne / Readings

Dzieje Apostolskie / Acts (3:13-15, 17-19) 1 List św. Jana Apostoła / 1 John (2:1-5)

Ewangelia wg św. Łukasza / Luke (24:35-48)



Gdy uczniowie doświadczyli obecności Chrystusa w sytuacji beznadziejnej, wtedy dopiero odnaleźli sens życia. Słowo Boże zaprasza nas do odwrócenia się od drogi, na którą nie zapraszamy Chrystusa.

In the Gospel today the certainty of resurrection is confirmed. Now repentance and forgiveness are to be preached to all nations.

„Popatrzcie na moje ręce i nogi: to Ja jestem”

Dzisiaj Ewangelia jeszcze nas umiejscawia w niedzielę zmartwychwstania, kiedy dwóch uczniów z Emaus wraca do Jerozolimy, dołącza do pozostałych uczniów, a tam, podczas gdy to jeden, to drugi opowiada, że Pan im się ukazał, sam Zmartwychwstały stał pośród nich. Ale jego obecność wprowadza niepokój. Z jednej strony budzi trwogę, tak dalece, że zebrany “zdawało się, że widzą ducha” (Łk 24,37), z drugiej jego ciało przebite gwoździami i włócznią, jest wymownym świadectwem tego, że to Jezus ukrzyżowany we własnej osobie: Popatrzcie na moje ręce i nogi: to Ja jestem. Dotknijcie się Mnie i przekonajcie: duch nie ma ciała ani kości, jak widzicie, że Ja mam” (Łk. 24, 39). “Wznies ponad nami, o Panie, światłość Twojego oblicza!” przypomina psalm dzisiejszej liturgii. Istotnie, Jezus “oświecił ich umysły, aby rozumieli Pisma” (Łk, 24,45). To nad wyraz ważne. Uczniowie muszą być obdarzeni głęboką i dokładną znajomością Pism, albowiem, jak mówił, święty Hieronim “Nieznajomość Pism jest nieznajomością Chrystusa”.

Ale owo zrozumienie słowa Bożego nie jest wiedzą, którą można zdobyć prywatnie czy też w grupie swoich przyjaciół czy kolegów. Pan ujawnił sens Pism Kościołowi podczas owej wspólnoty paschalnej, przewodzonej przez Piotra i innych Apostołów, którym Nauczyciel nakazał, by głosić “nawrócenie w jego imię... wszystkim narodom” (Łk 24, 47). Niemniej, żeby być autentycznymi świadkami Chrystusa, uczniowie muszą – przede wszystkim – wiedzieć jak rozpoznać jego Ciało naznaczone męką. Jeden z dawnych autorów przekazuje nam następujące zalecenie: “Każdy kto wie, iż Wielkanoc została poświęcona dla niego, musi pojąć, że jego życie zaczyna się, kiedy Jezus zmarł, aby nas zbawić?”. Ponadto apostoł musi rozumnie pojmować Pisma, czytane w świetle Ducha prawdy, który został rozlany nad Kościołem.

„Look at my hands and feet and see that it is I myself”

Today, the Gospel still refers us to the Resurrection of the Lord, when the two disciples of Emmaus are going to Jerusalem and, once there, while explaining how the Lord made himself known to them, the Resurrected appears in their midst. But his presence is disconcerting. On the one hand, it provokes a great fright on them, to the point «they thought they were seeing a ghost» (Lk 24:37) but, on the other, his body pierced by the nails and the spear, is an eloquent testimony that he was the very Jesus, the Crucified one: «Look at my hands and feet and see that it is I myself. Touch me and see for yourselves that a ghost has no flesh and bones as I have» (Lk 24:39).

«Lord, show us the light of your face!», sings the psalm of today's liturgy. Yes, for Jesus «then opened their minds to understand the Scriptures» (Lk 24:45). It is quite urgent. It is absolutely necessary the disciples have a clear and profound understanding of the Scriptures, for as St. Jerome tells us, «Ignorance of the Scriptures is ignorance of Christ».

But understanding the word of God is not something we can manage privately, or within a gathering of friends or acquaintances. The Lord revealed the meaning of the Scriptures to the Church gathered in that Paschal community presided over by Peter and the other Apostles, who had been appointed by the Master so that «repentance and forgiveness in his name would be proclaimed to all the nations» (Lk 24:47).

Therefore, to be witnesses to the real Christ it is urgent that - in the first place - the disciples learn how to recognize his Passion scarred Body. An ancient author makes the following recommendation to us: «He, who understands that our Pasch has been sacrificed for him, has also to understand that his life starts when Christ died to redeem us». Furthermore, the apostle has to intelligently understand the Scriptures, read under the light of the Spirit of truth spilled over into the Church.

Czcigodny ks. Proboszczu Wacławie!

Z okazji **55 urodzin**, przypadających **22 kwietnia**, składamy Księdzu najserdeczniejsze życzenia i gratulacje. Pragniemy, by dobry Bóg obdarzał zdrowiem, radością i pokojem serca oraz mocą w codziennej służbie Chrystusowi i drugiemu człowiekowi. Niech Duch Święty napełnia swoim światłem i miłością w budowaniu Królestwa Bożego na ziemi. Sam Pan niech spełnia najgłębsze Księdza pragnienia i zamiary. Nasza Matka i Pani Jasnogórska niech otacza Księdza swą matczyną troską i miłością. Z darem modlitwy - parafianie.



Dear Father Wes!

May God fill your heart with His joy, love, strength and peace as you celebrate your **55 birthday**.
Happy Birthday!

PODZIĘKOWANIE

Z całego serca dziękujemy za wspaniałomyślną odpowiedź na prośbę o wsparcie bazarów misyjnych, które nie mogły się odbyć (listopad 2020r. i marzec 2021r.). Dzięki każdej ofierze możemy kontynuować nasze misyjno-charytatywne zobowiązania i odpowiedzieć na aktualne potrzeby misjonarzy i lokalne akcje pomocy. Złożone ofiary poprzez „Bazary misyjne KE”, które nie mogły się odbyć, wyniosły \$3,500.00. Ufajmy, że następny tradycyjny „Bazar Misyjny” z czynnym udziałem KE i Rodzin odbędzie się w listopadzie 2021 roku. Bóg zapłać! „**Króluj nam Chryste**”

Siostry Urszulanki SJK wraz z Krucjatą Eucharystyczną

CHRZEST

Przez Sakrament Chrztu Świętego do Rodziny Bożej została włączona **Aria Swider-Fleites**. Gratulujemy!

GRATULACJE

Sakramentalny związek małżeński zawarli:

Christopher Dobaczewski i Camilla Gudzewski. Gratulujemy i życzymy wiele łask Bożych na nowej drodze życia.

CONGRATULATIONS

Michael Misek received Jesus in the Eucharist for the first time on the Divine Mercy Sunday. Michael, congratulations and may Jesus bless you always!



Dear Parishioners!

As you have probably all heard, last Friday Prime Minister Ford announced the closure of the province due to the increasing number of Covid-19 cases. Following this announcement, Bp Fabbro sent a letter stating that churches throughout the Diocese of London will be closed to the faithful from midnight on Monday, April 19, 2021 to Thursday, May 20, 2021 (letter available on our website).

Holy Masses will only be available to watch online and connect spiritually with all who will participate in them. All scheduled celebrations, especially First Holy Communion and Confirmation, will be postponed until after the restrictions are lifted. Funeral and wedding celebrations are allowed to continue with a limited number of participants (maximum 10 people total including priest). Confessions are by appointment only.

The parish office will be closed.

Holy Masses during the week will be livestreamed on our website on Monday, Wednesday and Saturday at 9:00 a.m.; on Tuesday, Thursday and Friday at 7:00 p.m.; on Sunday at 10:00 a.m. in Polish and at 11:00 a.m. in English. Fr. Wes

Drodzy Parafianie!

Jak zapewne wszyscy słyszeliśmy w ostatni piątek, Premier Ford ogłosił zamknięcie prowincji ze względu na wzrastającą liczbę zakażeń koronawirusem. W związku z tym ogłoszeniem, Biskup Fabbro skierował pismo, w którym czytamy, że kościoły w całej diecezji londyńskiej będą zamknięte dla wiernych od północy w poniedziałek, 19 kwietnia 2021 r. do 20 maja 2021 r. (list dostępny na naszej stronie internetowej)

Msze św. będzie można oglądać tylko przez internet i łączyć się duchowo z wszystkimi, którzy będą w nich uczestniczyli. Zaplanowane uroczystości, szczególnie I Komunia święta i Bierzmowanie będą przesunięte na inny termin po zakończeniu zamknięcia. Dozwolone są tylko uroczystości pogrzebu i ślubu z ograniczoną liczbą uczestników (maksymalnie 10 osób z kapłanem łącznie). Możliwość spowiedzi świętej tylko po wcześniejszym uzgodnieniu z kapłanem.

Biuro parafialne będzie nieczynne.

Transmisje Mszy św. w tygodniu bez zmian - w poniedziałek, środę i sobotę o godz. 9:00 rano, we wtorek, czwartek i piątek o godz. 19:00, natomiast w niedzielę o godz. 10:00 po polsku, oraz o godz. 11:00 po angielsku.

Ks. Wacław